

NOME TÉCNICO: INSTRUMENTOS DE USO ODONTOLÓGICO

NOME COMERCIAL: CHAVE

MODELO COMERCIAL:

Inserção CA HEX (todos os modelos)

Inserção CA TRI (todos os modelos)

Inserção CA CMI (todos os modelos)

Torque CA Sex (todos os modelos)

Torque C.A Quad. (todos os modelos)

Torque C.A Torx (todos os modelos)

Torque C.A GRIP (todos os modelos)

Digital Sex (todos os modelos)

Digital Quad. (todos os modelos)

Digital Torx (todos os modelos)

Digital GRIP (todos os modelos)

Inserção TQ Hex (todos os modelos)

Inserção TQ CMI (todos os modelos)

Inserção TQ HIT (todos os modelos)

Inserção TQ HEX (todos os modelos)

Inserção TQ CMI (todos os modelos)

Inserção TQ CM (todos os modelos)

Torque TQ Sex (todos os modelos)

Torque TQ Quad (todos os modelos)

Torque TQ Torx (todos os modelos)

Torque TQ GRIP (todos os modelos)

Torque TQ UM (todos os modelos)

Extensora TQ (todos os modelos)

Extensora CA (todos os modelos)

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As **Chaves** da DÉRIG é um instrumental utilizado para dar fixação em implantes, componente protético e parafusos de fixação da DÉRIG.

Fabricado em aço Inoxidável Cirúrgico de alta tecnologia, possui em uma de sua extremidade uma conectividade com o implante ou o parafuso de fixação da prótese sobre o implante, na outra extremidade uma adaptação para se aplicar o torque de forma manual, no contra ângulo ou utilizando-se do Torquimetro DÉRIG.

Todas as Chaves são fornecidas Não Estéreis e podem ser reutilizados (ver instruções para reutilização).

Todas as Chaves possuem características semelhantes quanto a produto reutilizável, produto não estéril, forma de apresentação, matéria prima, tecnologia, fundamentos de funcionamento e ação, desempenho, indicação, finalidade ou uso a que se destina o produto, precauções, restrições, advertências, cuidados especiais e instruções sobre armazenamento e transporte do produto.

As divergências existentes referem-se à dimensão (diâmetro e comprimento), adaptação conectiva nos implantes e parafusos.

Foram criados vários modelos de fabricação para dar opções ao cirurgião durante a reabilitação.

INSERÇÃO CA HEX:

HEX NP SM - HEX NP MD - HEX NP LG - HEX RP/UP SM - HEX RP/UP MD - HEX RP/UP LG - HEX WP SM - HEX WP MD - HEX WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HEX**, com ativação através de contra-ângulo



INSERÇÃO CA TRI

TRI NP SM - TRI NP MD - TRI NP LG - TRI RP/UP SM - TRI RP/UP MD - TRI RP/UP LG - TRI WP SM - TRI WP MD - TRI WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG TRI**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO CA CMI:

CMI NP SM - CMI NP MD - CMI NP LG - CMI RP/UP SM - CMI RP/UP MD - CMI RP/UP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CMI**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO CA HIT:

HIT NP SM - HIT NP MD - HIT NP LG - HIT RP SM - HIT RP MD - HIT RP LG - HIT WP SM - HIT WP MD - HIT WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HIT**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO CA HEX UNV:

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HEX UNV**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO CA CMI UNV:

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CMI UNV**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO CA CM UNV

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CM UNV**, com ativação através de contra-ângulo.



INSERÇÃO TQ HEX:

HEX NP SM - HEX NP MD - HEX NP LG - HEX RP/UP SM - HEX RP/UP MD - HEX RP/UP LG - HEX WP SM - HEX WP MD - HEX WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HEX**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ TRI

TRI NP SM - TRI NP MD - TRI NP LG - TRI RP/UP SM - TRI RP/UP MD - TRI RP/UP LG - TRI WP SM - TRI WP MD - TRI WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG TRI**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ CMI:

CMI NP SM - CMI NP MD - CMI NP LG - CMI RP/UP SM - CMI RP/UP MD - CMI RP/UP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CMI**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ HIT:

HIT NP SM - HIT NP MD - HIT NP LG - HIT RP SM - HIT RP MD - HIT RP LG - HIT WP SM - HIT WP MD - HIT WP LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HIT**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ HEX UNV

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG HEX UNV**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ CMI UNV

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CMI UNV**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



INSERÇÃO TQ CM UNV

HEX UNV SM - HEX UNV MD - HEX UNV LG

- Chave para inserção de Implantes **DÉRIG CM UNV**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



TORQUE SEXTAVADO CA

SEX 0,90 SM – SEX 0,90 MD - SEX 0,90 LG

SEX 1,20 SM – SEX 1,20 MD - SEX 1,20 LG

SEX 1,28 SM – SEX 1,28 MD - SEX 1,28 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **SEX 0,90 – 1,20 – 1,28 MM**, com ativação através de **contra-ângulo**.



TORQUE QUADRADA CA

QUAD 1,30 SM – QUAD 1,30 MD - QUAD 1,30 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **QUAD 1,30**, com ativação através de **contra-ângulo**



TORQUE TORX CA

TORX SM – TORX MD - TORX LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **TORX**, com ativação através de **contra-ângulo**



TORQUE GRIP CA

GRIP SM – GRIP MD - GRIP LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **GRIP**, com ativação através de **contra-ângulo**



TORQUE SEXTAVADO TQ

SEX 0,90 SM – SEX 0,90 MD - SEX 0,90 LG

SEX 1,20 SM – SEX 1,20 MD - SEX 1,20 LG

SEX 1,28 SM – SEX 1,28 MD - SEX 1,28 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **SEX 0,90 – 1,20 – 1,28 MM**, com fixação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



TORQUE QUADRADA TQ

QUAD 1,30 SM – QUAD 1,30 MD - QUAD 1,30 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **QUAD 1,30**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



TORQUE TORX TQ

TORX SM – TORX MD - TORX LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **TORX**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



TORQUE GRIP TQ

GRIP SM – GRIP MD - GRIP LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **GRIP**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



DIGITAL SEXTAVADA

SEX 0,90 SM – SEX 0,90 MD - SEX 0,90 LG

SEX 1,20 SM – SEX 1,20 MD - SEX 1,20 LG

SEX 1,28 SM – SEX 1,28 MD - SEX 1,28 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **SEX 0,90 – 1,20 – 1,28 MM**, com fixação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



DIGITAL QUADRADA

QUAD 1,30 SM – QUAD 1,30 MD - QUAD 1,30 LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **QUAD 1,30**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



DIGITAL TORX

TORX SM – TORX MD - TORX LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **TORX**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



DIGITAL GRIP

GRIP SM – GRIP MD - GRIP LG

- Chave para torque de parafusos DÉRIG: **GRIP**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



EXTENSORA CA

SM – LG

- Extensor para prolongar **CHAVES DÉRIG**, com ativação através de **CONTRA-ANGULO**.



EXTENSORA CA: SM – LG

- Extensor para prolongar **CHAVES DÉRIG**, com ativação através do **Instrumental Manual de Torque DÉRIG**.



COMPOSIÇÃO DOS PRODUTOS:

A Chave, para Implante fabricado pela DÉRIG é em Aço Inoxidável para instrumento cirúrgico metálicos conforme normas: ABNT NBR ISO 7153-1(versão corrigida 2 11/02/2010) e ABNT NBR ISO 13911:2013.

INDICAÇÃO DE USO

As Chaves fabricadas pela DÉRIG são indicadas para auxiliar na instalação de Implantes Dentários e Parafusos Protéticos.

REUTILIZAÇÃO

O uso excessivo das chaves pode acarretar desgaste em sua conexão e, conseqüentemente, a perda da precisão com a parte conectiva, causando assim desadaptação entre as partes. Indicamos que as chaves DÉRIG sejam substituídas a cada 50 inserções, ou quando o profissional perceber falta de adaptação entre as partes conectivas. Após cada uso deve-se proceder imediatamente ao processo de limpeza abaixo, para a boa conservação do produto:

- Não utilize água oxigenada;
- Nunca utilize palha de aço, pois a mesma acarreta riscos que não são visíveis, deixando esses pontos sujeitos a oxidação;
- Nunca utilize líquidas a base de cloro tais como Líquido de Dakin, água sanitária, etc.;
- Após o manuseio lave imediatamente as chaves com detergente enzimático e escova macia;
- Enxague bem por duas ou três vezes para remover totalmente a espuma. Utilize água desmineralizada ou destilada;
- Seque-as bem.

ESTERILIZAÇÃO

Após a lavagem, as chaves DÉRIG devem ser posicionadas na caixa de instrumentais e esterilizadas em autoclave de acordo com seu protocolo de esterilização padrão.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Para a utilização das chaves DÉRIG é recomendado que o profissional tenha um curso de especialização na área, incluindo técnicas anestésicas e sedativas, para

evitar o risco de uma parestesia. Esta indicação é recomendada devido ao alto grau de especialização nas técnicas e procedimentos cirúrgicos.

É necessário que o profissional execute uma preparação pré-cirúrgica, elaborando um plano de execução. O profissional deve submeter o paciente a uma minuciosa inspeção visual para diagnosticar os casos citados nas contraindicações. Deve-se solicitar ao paciente radiografia panorâmica e peri apical, exames de tomografia e exames médicos necessários.

É indispensável uma alta precisão na preparação da loja óssea, sempre tendo um cuidado excessivo com o trauma térmico causado na perfuração por falta de irrigação e afiação das fresas, fator esse fundamental para o êxito da aplicação do implante ou parafuso. O profissional deve ficar atento à força exercida no momento da utilização do instrumental para não causar danos ao paciente e ao instrumento. Utilizar sempre as chaves esterilizadas.

A não observância dos limites máximos da TABELA DE TORQUE MÁXIMO pode danificar o produto e comprometer o objetivo desejado.

TABELA DE TORQUE MÁXIMO

Modelo	Torque Máximo	Modelo	Torque Máximo	Modelo	Torque Máximo
Inserção CA HEX NP	35 Ncm	Inserção CA HIT NP	35 Ncm	Torque CA SEX 0,90	20 Ncm
Inserção TQ HEX NP	45 Ncm	Inserção TQ HIT NP	45 Ncm	Torque TQ SEX 0,90	20 Ncm
Inserção CA HEX RP/UP	45 Ncm	Inserção CA HIT RP	45 Ncm	Torque CA SEX 1,20	35 Ncm
Inserção TQ HEX RP/UP	60 Ncm	Inserção TQ HIT RP	60 Ncm	Torque TQ SEX 1,20	45 Ncm
Inserção CA HEX WP	45 Ncm	Inserção CA HIT WP	45 Ncm	Torque CA SEX 1,28	35 Ncm
Inserção TQ HEX WP	60 Ncm	Inserção TQ HIT WP	60 Ncm	Torque TQ SEX 1,28	45 Ncm
Inserção CA TRI NP	35 Ncm	Inserção CA HEX UNV	35 Ncm	Torque CA SEX 1,30	35 Ncm
Inserção TQ TRI NP	45 Ncm	Inserção TQ HEX UNV	45 Ncm	Torque TQ SEX 1,30	45 Ncm
Inserção CA TRI RP/UP	45 Ncm	Inserção CA CMI UNV	35 Ncm	Torque CA TORX	35 Ncm
Inserção TQ TRI RP/UP	60 Ncm	Inserção TQ CMI UNV	45 Ncm	Torque TQ TORX	45 Ncm

Inserção CA TRI RP	45 Ncm	Inserção CA CM UNV	35 Ncm	Torque CA GRIP	35 Ncm
Inserção TQ TRI RP	60 Ncm	Inserção TQ CM UNV	45 Ncm	Torque TQ GRIP	45 Ncm
Inserção CA CMI NP	35 Ncm	Extensora CA	35 Ncm	Torque CA MU	35 Ncm
Inserção TQ CMI NP	45 Ncm	Extensora TQ	45 Ncm	Torque TQ MU	45 Ncm
Inserção CA CMI RP/UP	45 Ncm				
Inserção TQ CMI RP/UP	60 Ncm				

Nota:

O comprimento das chaves (SM, MD ou LG), não altera a aplicação dos torques, nem mesmo se o torque for aplicado em contra-ângulo, Torquímetro ou manual, devendo sempre observar os limites na tabela abaixo.

Esta tabela refere-se ao produto: Chave para Implante e seus modelos. O produto nela conectado deve seguir a sua respectiva indicação de torque Máximo

CONTRAINDICAÇÕES

O produto não apresenta contraindicações quando utilizado para a finalidade a que se destina, seguindo sua instrução de uso.

ARMAZENAMENTO, TRANSPORTE, PRESERVAÇÃO E MANIPULAÇÃO

As chaves DÉRIG devem ser armazenadas e/ou transportadas em sua embalagem original e mantidas em local seco e em temperatura 25°C. Aconselha-se que os produtos sejam organizados de forma que as informações contidas na embalagem fiquem visíveis.

VALIDADE E LOTE

Data de fabricação, validade e lote, vide embalagem.

CONTEÚDO

A Chave fabricada pela DÉRIG é em Aço Inoxidável para instrumentos cirúrgicos metálicos, conforme normas: ABNT NBR ISO 7153-1(versão corrigida 2 11/02/2010) e ABNT NBR ISO 13911:1997.

INSTRUÇÃO DE MANUSEIO

Verifique se as dimensões correspondem com o seu plano protético. Abra a embalagem. Retire a chave da embalagem e acondicione-a na caixa de instrumentais. Proceda à esterilização em autoclave conforme o protocolo padrão de seu equipamento. Para o procedimento cirúrgico retire a chave da caixa de instrumentos, adapte-a ao contra-ângulo ou ao Instrumental Manual de Torque DÉRIG por meio da haste, verificando se o encaixe está correto. Ao encaixar a ponta ativa, verifique também se ela está bem encaixada.

Após sua utilização, efetuar a limpeza da chave, conforme o item limpeza dessa instrução de uso.

Utilize a chave para dar torque no implante, não ultrapassando o torque máximo indicado.

EFEITOS ADVERSOS

Se a técnica utilizada pelo profissional não for adequada, a estética pode ficar comprometida, assim como a boa funcionalidade. Podem ocorrer principalmente problemas oclusais, sobrecarregando de forma desigual a arcada dentária.

ATENÇÃO

Produto de uso odontológico, para ser utilizado por profissionais licenciados para aplicação da técnica.

Fornecido NÃO ESTÉRIL. Esterilizar antes do uso de acordo com o protocolo de sua autoclave.

Fabricante: Dérig Ind. e Com. de Materiais Médico-Odontológicos LTDA.

Rua Lapa, 479 - CEP: 06419-020

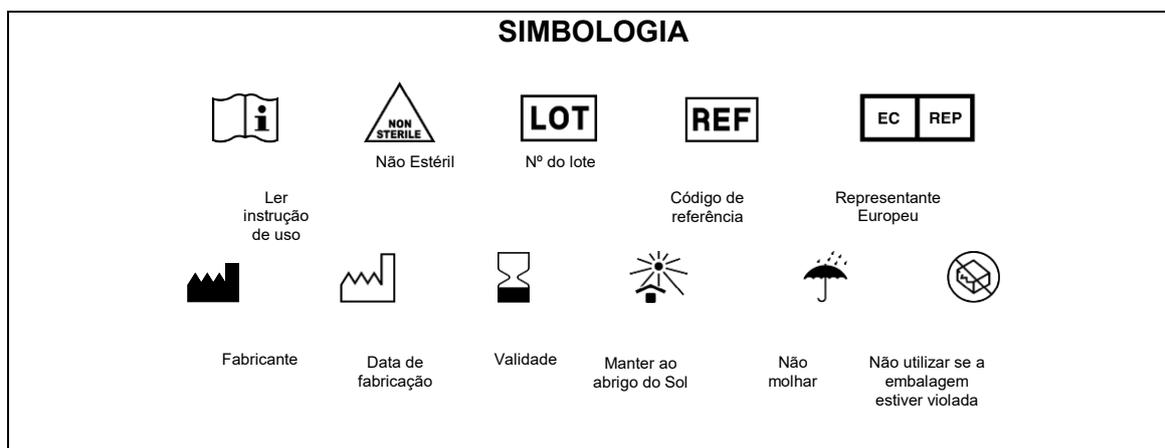
Barueri - São Paulo - Brasil

Telefone/Fax: 0800 777 1991 | 11 4161 8090

www.derig.com.br - derig@derig.com.br

Responsável Técnico: Edson Aparecido Meronho – CREA-SP nº 5063423447

Registro ANVISA nº: 80165910006



Esta instrução de uso foi redigida originalmente no idioma português.